



Genussflößen am Weissensee

Dass der Weissensee eines der ökologisch wertvollsten Urlaubsgebiete Europas ist, ist bekannt. Weniger bekannt ist, dass sich dort auch eine erstklassige Kulinarik entwickelt. Dies wird mit einer neuen Veranstaltung gefeiert: „Genussflößen am Weissensee“. Dabei fahren der Bürgermeister und der Tourismusverantwortliche höchstpersönlich im Sommer mehrmals mit dem Floß über den See und kredenzen unter Mithilfe ortsansässiger Köche und Gastronomen köstliche heimische Produkte in roher und veredelter Form. Fragt sich nur, wie man zu diesem besonderen Erlebnis kommt? Ganz einfach: Schwimmend oder mit dem Boot, denn das Floß legt nirgends an! Körperliche Ertüchtigung ist übrigens der einzige Preis, den man für die Genussfloßfahrt bezahlen muss, denn am Floß ist alles gratis – sozusagen eine Einladung vom Bürgermeister!

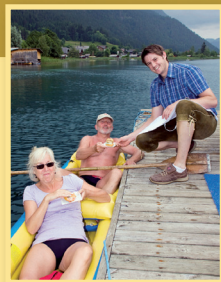
Genussfloßtermine im Sommer 2010: Immer donnerstags, am 10. Juni, 1. Juli, 22. Juli, 5. August und 19. August. Bei Schlechtwetter findet die Genussfloßfahrt immer am darauffolgenden Montag statt!



La zattera dei sapori del Weissensee

Che il Weissensee sia una delle mete di vacanza ecologicamente più integre d'Europa è risaputo. Forse non è altrettanto noto, invece, il fatto che in questa zona stia emergendo anche un paradiso gastronomico di prima categoria. Il che si celebra con una nuova manifestazione: la "Zattera dei sapori del Weissensee". Durante l'estate il sindaco e il direttore dell'ente di turismo e soggiorno in persona si calano nelle vesti degli zatterieri e, con l'aiuto di cuochi e ristoratori locali, offrono ai propri ospiti i deliziosi prodotti locali, crudi o preparati. Ma come si fa a vivere questa straordinaria esperienza? Facilissimo! Basta saper nuotare o remare perché la zattera non attracca mai. Un po' di esercizio fisico è anche l'unico prezzo da pagare poiché sulla zattera è tutto gratis: omaggio, per così dire, del sindaco!

Nell'estate 2010 la zattera dei sapori salperà nelle seguenti date: sempre di giovedì, il 10. giugno, 10. luglio, 22. luglio, 5. agosto e 19. agosto. In caso di maltempo la manifestazione avrà luogo il lunedì successivo.



Informationen/Informazioni

Weissensee Information
A-9762 Weissensee
Tel. +43 (0) 4713/22 20 - 0 ■ Fax Dw. 44
E-Mail: info@weissensee.com
Web: www.weissensee.com